

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings of claims in the application:

LISTING OF CLAIMS:

1.(original) Lift for a dwelling between a lower level (3) and an upper level (4) comprising a cabin or horizontal platform (1) able to be translated substantially vertically within a shaft (2) from the lower level to the upper level, and the reverse, using actuating means positioned underneath the platform (1), characterized in that said actuating means comprise firstly at least one pair of scissor-mounted arms (11, 12), i.e. pivoting about a pin (22) in their median part, the free ends of a first arm (11a) of a pair (11) pivoting about a fixed pin (13) secured to shaft (2) and respectively with the platform about a pin sliding along one of the side edges of platform (1), and the free ends of the second arm (11b) pivoting about a fixed pin (16) secured to the side edge of said platform (1) and respectively with the shaft (2) about a sliding pin (17), so that the pivot pin (16) of the second arm (11b) with platform (1), the median pin (22) for pivoting of the arms (11a, 11b) of a first pair (11), and the pivot pin (13) for the first arm (11a) with the shaft are never aligned, and also comprises an actuating member cooperating with at least one (11a) of arms (11a,11b), the actuation of said member causing rotation of the first arm from a first position in which said second arm extends above sliding pin (17) to a second lower position in which said first arm (11a) extends underneath said sliding pin (17) thereby ensuring translation of platform (1) from a first position in which it extends at the upper level (4) of the dwelling to a second position in which it extends at a lower level (3) underneath said sliding pin (17), and the reverse.

2.(currently amended) Lift as in ~~the preceding~~ claim 1, characterized in that one (11b) of the arms (11a, 11b) of each pair of arms (11, 12) consists of two segments, a first segment (11'b) and a second segment (11''b) extending linear fashion and in parallel along two separate vertical planes; said segments (11'b) and (11''b) being joined by a fixed pin (22) secured to the respective free ends of the first and second segments (11'b, 11''b) and passing through the first arm (11a) of the pair (11).

3.(currently amended) Lift as in claim 1 ~~any of the preceding claims~~, characterized in that firstly the shaft (2) consists of a frame (5) comprising front (6a) and rear (6b) uprights, lower sidebars (7, 7') extending horizontally between the lower level (3) and upper level (4), and front (8a) and rear (8b) crossbars, and secondly the platform (1) extends underneath the lower sidebars (7, 7') of frame (5) of shaft (2) when said platform (1) extends at the lower level (3), and above said sidebars (7, 7') when said platform (1) extends at the upper level (4).

4.(currently amended) Lift as in claim 1 ~~any of the preceding claims~~ characterized in that it comprises two pairs of scissor-mounted arms (11a, 11b) respectively pivoting with the side edges of the platform (1).

5.(original) Lift as in claim 3, characterized in that the free ends of arms (11a, 11b) of a first pair (11) are joined to the respective free ends of arms (12a, 12b) of the second pair (11) via connecting bars (23).

6.(currently amended) Lift as in claim 1 ~~any of the preceding claims~~, characterized in that the actuating member consists of a ram (19) whose body is joined to the shaft (2) and

whose rod (20) articulates with a connecting rod (21) pivoting with one (11a) of the arms of pair (11) so that the pivot pins of the connecting rod (21) with rod (20) of ram (19), of connecting rod (21) with the first arm (11a) and of said first arm (11a) with shaft (2) are never aligned.

7.(currently amended) Lift as in claim 1 ~~any of the preceding claims~~ characterized in that the free ends of the first arm (11a) of a pair (11) pivot about a fixed pin (13) secured to the rear end of a lower sidebar (7) of frame (5) of shaft (2) and respectively with platform (1) about a pin (14) sliding along one of the side edges of said platform (1) through a lumen (15), and the free ends of the second arm (11b) pivot about a fixed pin (16) secured to the side edge of platform (1) and respectively, in the median part of the lower sidebar (7) of frame (5) of shaft (2), about a pin (17) sliding through a longitudinal lumen (18) made in the median part of said lower sidebar (7).

8.(currently amended) Lift as in claim 5 ~~any of claims 5 to 7~~, characterized in that the ram (19) extends vertically along one of the rear uprights (6b) of frame (5) of shaft (2).

9.(original) Lift as in claim 7, characterized in that the rod (20) of ram (19) extends above its body.

10.(currently amended) Lift as in claim 2 ~~any of claims 2 to 8~~, characterized in that at the upper level (4) it comprises a gate (24) pivoting about hinges (25) secured to the front uprights (6a) of frame (5) of shaft (2).

11.(new) Lift as in claim 2, characterized in that firstly the shaft (2) consists of a frame (5) comprising front (6a) and rear (6b) uprights, lower sidebars (7, 7') extending horizontally between the lower level (3) and upper level (4), and front (8a)

and rear (8b) crossbars, and secondly the platform (1) extends underneath the lower sidebars (7, 7') of frame (5) of shaft (2) when said platform (1) extends at the lower level (3), and above said sidebars (7, 7') when said platform (1) extends at the upper level (4).

12.(new) Lift as in claim 6, characterized in that the ram (19) extends vertically along one of the rear uprights (6b) of frame (5) of shaft (2).

13.(new) Lift as in claim 7, characterized in that the ram (19) extends vertically along one of the rear uprights (6b) of frame (5) of shaft (2).